

※ Please note that the translation is for reference only when applying for a civil petition, and must be submitted in Korean using the existing Korean format.

[Form No. 24] Declaration of Employment and Income

근로활동 및 소득신고서
Declaration of Employment and Income

수급(권)자 Beneficiary	성 명 Name		생년월일 Date of Birth	
	주 소 Address			
취업상태 Employment Status	유 형 Type	☐ 상시근로자 ☐ Permanent Employee ☐ 임시·일용직(파출부, 일일잡부 등) ☐ Temporary/Daily Worker (e.g., domestic helper, day laborer) ☐ 자영업(노점·행상, 농어업 등) ☐ Self-employed (e.g., street vendor, farmer, fisher) ☐ 기타 ☐ Other		
	직장(사업장)명 Employer (Name of Business)			
	직장(사업장)주소 Employer (Business) Address	(전화:) (Phone:)		
소 득 Income	일 당 제 Daily Wage	1일임금 Daily Wage:		원 KRW
	근로시간 Work Hours	월평균 근로일수 : Average Workdays per Month:		일 Days
		일시간 오전 : ~ : (시간) Morning : to : (hours) 일시간 오후 : ~ : (시간) Afternoon : to : (hours)		
		주 당 근로일수 : 일 Workdays per Week : Days		
		주 근로시간 : 총 시간 Weekly Work Hours : Total (hours)		
월 급 제 Monthly Wage	월 평균 총급여 : Average Monthly Salary:		원 KRW	
자 영 업 Self-Employment	월 평균 총소득 : Average Monthly Income:		원 KRW	
기 타 Other	월 평균 총소득 : Average Monthly Income: (이전소득일 경우 지원하는곳 : (If income is from transfers, specify the source:		원 KRW))	

본인은 상기와 같이 소득이 있음을 신고합니다.
I hereby declare that the above information regarding my income is accurate.

20 년 월 일
 YYYY MM DD

신고자
Declarant

(인)
(Seal)

특별자치시장·특별자치도지사·시장·군수·구청장 귀하
Submitted to Respective Mayor, Provincial Governor, Governor, or District Head

- ※ 취업상태나 소득을 허위로 신고하는 경우는 '국민기초생활보장법 제49조(벌칙)'에 의거하여 1년 이하의 징역, 1,000만원 이하의 벌금·구류 또는 과료에 처할 수 있습니다.
- ※ Any false declaration of employment status or income may result in imprisonment for up to one year or a fine of up to ₩10 million in accordance with Article 49 of the National Basic Living Security Act.